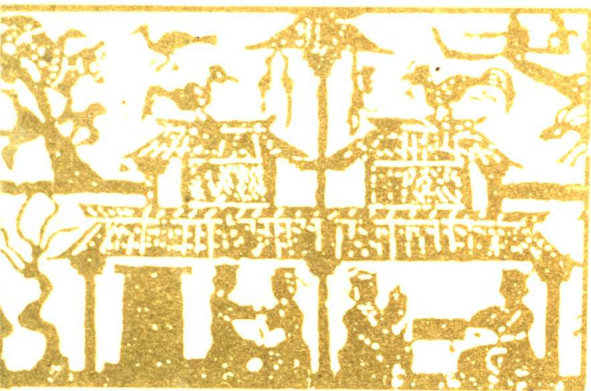


吴言生 翟博 主编



● 撷取历代家训之菁华
凝结历代家教之经验
汇集历代庭训之格言
启迪家长 教育后代
家家必备 人人必读

中国历代家训集锦



三 秦 出 版 社

关言生 崔 博 主编

中国历代家训集锦

编写：薛 放 储兆文 周晓薇

马茂军 范嘉晨 寇钧锋

三 秦 出 版 社

陕新登字 006 号

中国历代家训集锦

吴言生 翟博 主编

三秦出版社出版发行

(西安湘子庙街 12 号)

陕西省新华书店经销 长安县印刷厂印刷

(中意电脑服务发展公司排版)

787×1092 毫米 1/32 开本 7.75 印张 165 千字

1992 年 1 月第 1 版, 1993 年 3 月第 2 次印刷

印数: 5001—15000

ISBN7—80546—388—3/G·59

定 价: 3.20 元

前 言

在我国灿烂夺目的古代文化中，最能体现家庭教育的家训，有着丰富多彩的内容。在我们提倡每对夫妇只生一个孩子，每一个父母都希望使孩子从小就能受到良好教育的今天，家庭教育越来越显得重要。而要培养出一代优秀人才，塑造出一个伟岸的人格；要想使孩子从小养成良好的美德，弥补学校教育的不足，合理地汲取我国古代文化中丰富的家教智慧，是非常必要的。

我国古代一向很重视家庭教育。为了让儿子立足国家，早日成才，做父母的很早就在家中对他们开始了训练。中国历代家训涉及到人生的各个方面，它的主要内容主要表现在：熔铸光明伟岸的道德人格，采取正确积极的教子方式，培养功业理想和淡泊襟怀，妥善掌握好交友接物之道，明确读书治学的目的和

方法，针砭人生各种心理痼疾等等。我们从灿烂的中国历代家训园地中撷取了 114 枝奇葩，它们体现着 114 位出色家长智慧的灵光和丰富的教子经验。为了帮助阅读，我们按照作者简介、内容提要、原文、注释、译文的体例编写此书。考虑到明清时期文言文已趋浅易，为避免叠床架屋，我们省略了翻译。由于我们的水平有限，编写过程中错误之处在所难免，恳望各界人士指正。

编者

1991 年元月

目 录

戒伯禽	周 公(1)
庭训	孔 子(3)
正妇语	曾 参(5)
母训	孟轲母(6)
手敕太子	汉高祖(7)
戒子书	孔 臧(9)
遗训	司马谈(10)
戒子歆书	刘 向(13)
胎教	
诫兄子严、书	马 援(16)
勉子	范滂母(19)
训子	陈 寔(20)
女训	蔡 邕(21)
戒子书	司马徽(23)
教子	杜泰姬(24)
戒子	魏文帝(25)
戒弟伟	刘 廙(26)
诫子书	王 修(28)
戒子侄文	王 昶(29)
家事戒称张阁	杜 恕(31)
戒子	荀 勖(32)

遗诏敕后主	刘 备(33)
诫子	诸葛亮(35)
诫外生	
戒子	向 朗(38)
诫子	姚 信(39)
家戒	嵇 康(41)
责子书	陶侃母(45)
与子俨等疏	陶渊明(46)
庭诰	颜延之(50)
诫子书	王僧虔(53)
为书诫子崧	徐 勉(55)
戒子	梁简文帝(57)
枕中篇	魏 收(58)
幼训	王 褒(66)
谕子	房彦谦(68)
母训	郑善果母(69)
诫吴王恪书	唐太宗(70)
诫子	陈元敬(73)
母训	卢 氏(75)
戒子结	元延祖(77)
诫诸子	穆 宁(78)
送外甥郑灌从军	李 白(79)
又示宗武	杜 甫(80)
符读书城南	韩 愈(82)
诲侄等书	元 稹(86)
教子诗	坎曼尔(90)

贻诸弟砥石命	舒元與(91)
冬日寄兄子阿宜	杜 牧(96)
家训	柳 玢(101)

戒子孙

戒子侄诗四首	范 质(108)
戒皇属	赵 炅(110)
观种黍	王禹偁(112)
家训二则	欧阳修(114)
赠外孙	王安石(115)
训子孙文	司马光(116)
与子由弟二则	苏 轼(119)
家戒	黄庭坚(121)
戒子弟言	范纯仁(124)
示秬秸	张 耒(125)
与长子受之	朱 熹(126)
为学十戒	陈 定(128)
放翁家训	陆 游(129)

冬夜读书示子聿

教子语	家 颐(132)
集事诗鉴	方 昕(134)
袁氏世范	袁 采(138)

1. 父母不可妄憎爱

2. 人之智识有高下

3. 才行高人自服

4. 人行有长短

训子诗	许 衡(142)
-----------	----------

抄思母训	张 氏(144)
郑氏规范	郑太和(145)
家人箴	方孝孺(146)
寄从子希哲	明宣宗(149)
示京子	薛 瑄(150)
庭帟杂录	袁 衷(151)
示师言	马中锡(152)
王氏家训	王汝梅(154)
庞氏家训	庞尚鹏(155)
示正宪	王守仁(157)
许云村谄谋	许相卿(158)
衡山寄示可贵儿	周 怡(159)
训家人	史桂芳(161)
给子应尾、应箕书	杨继盛(162)
智志咏示子	汤显祖(165)
为善说示诸儿	吕 坤(166)

望江南·示儿

示弟	朱吾弼(168)
示儿书	支大纶(169)
训子书	袁 黄(170)
药言	姚舜牧(171)
示淳儿帖	顾宪成(173)
训子	吴桂森(176)
家诫要言	吴麟征(177)
付史得威	史可法(179)
何氏家规	何 伦(180)

示子朔	郑淑云(181)
遗子弟书	李际阳母(182)
张杨园训子语	张履祥(184)
与弟侄	郑日奎(186)
康熙皇帝庭训格言	爱新觉罗·玄烨(187)
飭用济	柴静仪(190)
孝友堂家训	孙奇逢(191)
示妻儿	
十六字格言	傅 山(194)
朱子治家格言	朱柏庐(197)
示侄孙生蕃	王夫之(201)
聪训斋语	张 英(203)
示长儿	蔡世远(204)
为学一首示子侄	彭端淑(205)
示两儿	李 果(207)
再谕麟儿	郑板桥(209)
潍县署中寄舍弟墨第一书	
再示知让	蒋士嚶(213)
水调歌头·春日赋示杨生子掞	张惠言(215)
赴戍登程口占示家人	林则徐(216)
读书吟示儿者	魏 源(218)
谕纪泽纪鸿(一)	曾国藩(220)
谕儿书	吴汝伦(223)
示儿书	张之洞(225)
韶山毛氏家训	毛泽东祖(227)

戒伯禽

周 公

【作者简介】

周公，周文王之子，武王之弟，姓姬，名旦，因采地在周（今陕西岐山北），故称周公。曾助武王灭商。成王幼年即位，由他摄政，后平定管叔、蔡叔、霍叔叛乱，分封诸侯，营建东都洛邑，并制建礼乐典章，主张“明德慎罚”。其言论见于《尚书》的《康诰》、《大诰》、《无逸》、《多士》诸篇。

【内容提要】

这是周公对其子伯禽的一番训诫。伯禽封于鲁，任前，周公以三事相训：不要怠慢亲戚，不要使大臣埋怨没被信用，故旧无大错就不必穷究，不要对人求全责备；即使才能过人，也不要与有专长的人争强斗胜；要居安思危、谨慎处事，办事留有充分余地。

【原文】

君子不施其亲，不使大臣怨乎不以¹。故旧无大故则不弃也²，无求备于一人。

君子力如牛，不与牛争力；走如马³，不与马争走；智与士，不与士争智。

德行广大而守以恭者，荣；土地博裕而守以险者⁴，安；禄位尊盛而守以卑者，贵；人众兵强而守以畏者，胜；聪明睿智而守以愚者，益；博文多记而守以浅者⁵，广。去矣，其毋以鲁国骄士矣！

【注释】

1 以：任用。2 故旧：老臣故人。3 走：跑。4 险：俭的假借字。

5 博文多记：犹博闻强记。

【译文】

有德行的人不怠慢他的亲族，不让大臣抱怨没被信用。老臣故人没有发生严重过失，就不要抛弃他。不要对某一人求全责备。

有德行的人即使力大如牛，也不会与牛竞争力的大小；即使飞跑如马，也不会与马竞争跑速快慢；即使智慧如士，也不会与士竞争智力高下。

德行广大者以谦恭的态度自处，便会得到荣耀。土地广阔富饶，用节俭的方式生活，便会永远平安；官高位尊而用卑贱的方式自律，你便更显尊贵；兵多人众而用畏惧的心理坚守，你就必然胜利；聪明睿智而用愚陋的态度处世，你将获益良多；博闻强记而用肤浅自谦，你将见识更广。上任去吧，不要因为鲁国的条件优越而对士骄傲啊！

庭训

孔 子

【作者简介】

孔子（前 551——前 479），春秋末期思想家、政治家、教育家，儒家学派的创始者。名丘，字仲尼。鲁国陬邑（今山东曲阜）人。据说曾删《诗》、《书》，定《礼》、《乐》，赞《周易》，修《春秋》。现存《论语》一书，记有孔子及其与门人的言论事迹，是研究孔子学说的主要资料。

【内容提要】

本篇记述的是孔子独自站在庭院里教育儿子的一番话。孔子教育儿子要努力学习古代文化，学习古代礼仪，这样才能够在文章和道德等方面有所建树，干出一番事业来。古人称父教为庭训，即源于此。本文分别选自《论语》的《季氏》、《阳货》两篇，为使文意连贯明白，描述性的原文用括号标示。题目为编者自拟。

【原文】

（鲤趋而过庭。曰：）学《诗》乎¹？（对曰：“未也”。曰：）不学《诗》，无以言。（鲤退而学《诗》。他日又独立。鲤趋而过庭。曰：）学《礼》乎²？（对曰：“未也”。）不学礼，无以立。（鲤退而学《礼》）。

(子谓伯鱼曰：)女为《周南》、《召南》矣乎³？
人而不为《周南》、《召南》，其犹正墙面而立世与

4.

【注释】

1 诗，即《诗经》，我国最早的诗歌总集。孔子时代，贵族交往，往往吟诵《诗经》里的句子来表达自己的思想，所以孔子有“不学《诗》，无以言”的话。2 礼：即《仪礼》，儒家经典之一。春秋、战国时代部分礼制的汇编。3 伯鱼：孔子的儿子。《周南》《召南》：均为《诗经·国风》之一。文中以《国南》、《召南》代指《诗经》。孔子认为《诗经》可以兴、观、群、怨，具有很强的社会认识价值，所以告诫他的儿子好好学习《诗经》。4 墙面而立：即面墙而立，目无所见。比喻不学无术。

【译文】

(鲤恭敬地快步走过庭院时，孔子叫住他，问道：)你学《诗》了吗？(鲤回答：“没有。”孔子说：)不学《诗》，就无法与人交谈。(鲤退下去后就开始学《诗》了。又一天，孔子又独自站在庭院思考问题。鲤恭敬地小步急走过庭，孔子叫住他，问道：)你学《礼》了吗？(鲤回答：“没有。”孔子说：)不学《礼》，就不能立身。(鲤退下去后便开始学《礼》。)

(孔子对伯鱼说：)你学《周南》、《召南》了吗？作为人而不去学《周南》、《召南》，这不正像面墙而立，什么也看不见了吗？

正 妇 语

曾 参

【作者简介】

曾参（前 505——前 435），字子舆，春秋鲁南武城（今山东费县）人，孔子的弟子。《汉书·艺文志》有《曾子》十八篇。

【内容提要】

曾子之妻将去集市，其子随后而哭，母说：“你回去，待我回来后，杀猪给你吃。”回来后，曾子捕猪，妻说：“那只是跟孩子开个玩笑罢了。”于是曾子对妻子说了这番话，并践约杀猪。在孩子幼小的心灵上，父母的一言一行对他们的影响是重大的，“言传不如身教”，曾子以身作责的教子法值得推荐。

【原文】

婴儿非与戏也。婴儿非有知也，待父母而学者也，听父母之教。今子欺之，是教子欺也，毋欺子而不信其母，非以成教也。

【译文】

不要和小孩子们开玩笑，小孩子们没有知识，需跟父母学习，听从父母的教诲。今天你欺骗了他，这是教他也去行

骗，母亲欺骗了儿子，儿子便不信任他的母亲，这是不可能教育好子女的啊。

母 训

孟轲母

【作者简介】

孟轲的母亲仉(zhang)氏，在我国封建社会中以教子有方被推崇为贤母的典范。

【内容提要】

这个故事生动地说明了人如果荒废学业，就会像快要织好的布被剪断一样半途而废。只有通过学习，才能养成好的修养和品德。孟子听从了母亲的教诲，终成天下名儒。

【原文】

(孟子之少也，既学而归。孟母方织，问学所至，孟子自若。孟母以刀断其织，孟子惧而问其故。母曰：)子之废学若吾断斯织也。夫君子学以立名，问则广知。今而废之，是不免于厮役而无以离于祸患也。(孟子惧，旦夕勤学不息，祖师子思¹，遂成天下之名儒。)

【注释】

1 子思：战国初哲学家。姓孔，名伋，为孔子的孙子。孟子受业

于他的门下，并将其学说加以发挥，形成了思孟学派。

【译文】

（孟子少年时，在外求学归来，孟子的母亲正在织布，便问孟子学习进展到了什么程度，孟子显出一副不以为然的样子。孟子的母亲就用刀割断了正在织的布，孟子很害怕，忙问母亲这样做的原因。母亲说：）你荒废学业就象我割断这些织物一样。有德行的人总是学习来显亲扬名，通过虚心求教来获得广博的知识。你今天荒废了学业，这就不可避免要成为一个只会干粗活，供人使唤的人，从而也就无法脱离灾难了。（孟子很恐惧，日夜不懈地勤苦学习，效法老师子思，终于成了天下有名的学问家。）

手 敕 太 子

汉高祖

【作者简介】

汉高祖刘邦（前 256——前 195），西汉王朝的建立者。陈胜起义时，他起兵响应，前 206 年，率军攻入咸阳，推翻秦朝统治。后与项羽展开长达五年的战争。前 202 年，战胜项羽，建立汉朝。在位十二年，加强中央集权，实行重本抑末政策，发展农业生产，打击商贾，恢复和发展了社会经济。